

ΑΡΧΗ ΡΑΔΙΟΤΗΛΕΟΡΑΣΗΣ ΚΥΠΡΟΥ

(ΥΠΟΘΕΣΗ ΑΡ. 9/2010(1))

ΠΑΡΑΠΟΝΟ/ΚΑΤΑΓΓΕΛΙΑ ΕΝΑΝΤΙΟΝ ΤΟΥ ΤΗΛΕΟΠΤΙΚΟΥ ΟΡΓΑΝΙΣΜΟΥ «ΑΝΤΕΝΝΑ»

Ημερομηνία Απόφασης: 13 Ιουνίου, 2012

Ενώπιον: κ.κ. Ανδρέα Πετρίδη, Εκτελεστικού Προέδρου, Αρτέμη Αρτεμίου, Αντιπροέδρου, Μαίρης Κουτσελίνη, Ανδρέα Κωνσταντινίδη, Χρυσσαυγής Αργυρού, Τίτου Κολώτα και Σπυρούλας Χριστοδούλου, Μελών.

ΑΠΟΦΑΣΗ

Στην παρούσα υπόθεση, η οποία εξετάστηκε μετά από απόφαση της Αρχής Ραδιοτηλεόρασης Κύπρου ημερομ. 23.1.2012, η Αρχή εξετάζει κατόπιν παραπόνου/καταγγελίας τις από μέρους του τηλεοπτικού οργανισμού «ΑΝΤΕΝΝΑ» πιθανές παραβάσεις των κανονισμών 21(5), 21(6) και 32(3)(α) των περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Σταθμών Κανονισμών του 2000 (Κ.Δ.Π. 10/2000).

Οι πιο πάνω κανονισμοί προνοούν:

- 21 (5) *Οι σταθμοί έχουν την ευθύνη να διασφαλίζουν ότι οι τηλεθεατές ή ακροατές είναι πάντοτε ενήμεροι σχετικά με το περιεχόμενο του προγράμματος που παρακολουθούν.*
- 21 (6) *Οι σταθμοί εξασφαλίζουν όπως τα προγράμματα τα οποία μεταδίδονται εντός της οικογενειακής ζώνης είναι κατάλληλα για όλο το κοινό, συμπεριλαμβανομένων και των παιδιών κάτω των δεκαπέντε ετών.*
- 32(3)(α) *Απαγορεύεται η μετάδοση προγραμμάτων εντός οικογενειακής ζώνης που ενδέχεται να βλάψουν σοβαρά τη σωματική, πνευματική ή ηθική ανάπτυξη των ανηλίκων και ειδικότερα προγραμμάτων που περιέχουν ερωτικές σκηνές ή σκηνές βίας.*

Η Αρχή Ραδιοτηλεόρασης Κύπρου, με επιστολή της ημερομηνίας 3/2/2012, έθεσε ενώπιον του οργανισμού τις διερευνώμενες παραβάσεις. Στην εν λόγω επιστολή αναφέρονται, μεταξύ άλλων και τα πιο κάτω:

«Εάν επιθυμείτε να υποβάλετε οποιοσδήποτε εξηγήσεις και/ή παραστάσεις και/ή τις θέσεις σας αναφορικά με τις ως άνω πιθανές παραβάσεις, καλείσθε όπως τις υποβάλετε υποχρεωτικά γραπτός στην Αρχή Ραδιοτηλεόρασης Κύπρου, το αργότερο εντός σαράντα πέντε (45) ημερών, από τη λήψη της παρούσας επιστολής.

Σε περίπτωση που επιθυμείτε να επιθεωρήσετε, προς τον πιο πάνω σκοπό, το διοικητικό φάκελο της υπόθεσης, παρακαλείσθε όπως ενημερώσετε άμεσα την Αρχή και εν πάση περιπτώσει, εντός επτά (7) ημερών από την ημερομηνία λήψης της παρούσας επιστολής για να καθοριστεί η ημερομηνία και η ώρα της επιθεώρησης.

Εάν η Αρχή δεν λάβει οποιαδήποτε απάντηση μέσα στην καθορισμένη προθεσμία, δύναται να προχωρήσει στη λήψη απόφασης χωρίς την απάντησή σας».

Οι διερευνώμενες παραβάσεις που τέθηκαν υπόψη του οργανισμού εκτίθενται πιο κάτω:

1. Στις 21.9.2009, ο οργανισμός μετέδωσε επεισόδιο της σειράς «ΠΑΝΣΕΛΗΝΟΣ», μεταξύ των ωρών **19:00 – 20:10 το βράδυ**, χωρίς να διασφαλίσει ότι οι τηλεθεατές ή ακροατές ήταν ενήμεροι σχετικά με το περιεχόμενο του προγράμματος που παρακολουθούσαν, κατά παράβαση του **κανονισμού 21(5)** των περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Σταθμών Κανονισμών του 2000 (Κ.Δ.Π. 10/2000).

Συγκεκριμένα, μεταξύ άλλων, μεταδόθηκαν τα πιο κάτω:

Πριν την προβολή του εν λόγω επεισοδίου προβλήθηκε η σήμανση (Κ) και εκφωνήθηκε ότι : Το πρόγραμμα που ακολουθεί είναι κατάλληλο για γενική παρακολούθηση.

Τοποθεσία Παρίσι.

Δύο άνδρες συζητούν με τον Αχιλλέα, ο οποίος τους χρωστά λεφτά λόγω τζόγου. Μετά από αρκετή συζήτηση ακολουθεί η πιο κάτω σκηνή:

Άνδρας: Πιας το αροπλάνο, τζιαι πήαινε κάτω σήμερα, γιατί που ξέρεις, μπορεί να πάθεις κανένα άξιταν, μες τα Παρίσσια. Εξηγηθήκαμε;

Αχιλλέας: Σηκωθείτε και φύγετε τώρα αμέσως γιατί θα καλέσω την ασφάλεια.

Άνδρας: (Αρπάζει τον Αχιλλέα από το πουκάμισο και τον σπρώχνει στον τοίχο) Οϊ να με απειλάς εμένα ρε γλυκούλη, εκατάλβεις; Γιατί εν να σου λύσω το μουτρούι σου, τζιαι εν να σε δει η γκόμενα τζιαι εν θα σε καταλάβει.

Αχιλλέας: Κάτω τα χέρια σου από μένα μαλάκα.

Άνδρας: Ποιον είπες μαλάκα ρε α; Ξέρεις με ποιον έσσεις να κάμεις α; Πέ μου ρε! (Ο άνδρας λέγοντας τα πιο πάνω χτυπά τον Αχιλλέα στο πρόσωπο με απανωτές γροθιές).

Δεύτερος Άνδρας: Ε Κώτσιο, ασ' τον ρε...

Αχιλλέας: Την έβαψες τώρα.

Ο πρώτος άνδρας συνεχίζει να χτυπά βίαια τον Αχιλλέα, στο πρόσωπο και στο σώμα.

Μεσολαβούν άλλες σκηνές σε σχέση με την πλοκή της σειράς.

Ακολουθεί επόμενη σκηνή στην οποία νιόπαντρο ζευγάρι (Χριστίνα και Αχιλλέας), το οποίο μόλις έχει επιστρέψει στο σπίτι μετά από το γάμο του, γίνεται μάρτυρας εμπρησμού του αυτοκινήτου του. Ο Αχιλλέας στέλνει τη Χριστίνα μέσα στο σπίτι και ο ίδιος μένει έξω.

Η Χριστίνα μπαίνει στο σπίτι και κάθεται τρομοκρατημένη σε μια γωνιά. Ξαφνικά, ακούει δύο πυροβολισμούς και τρέχει τρομοκρατημένη να πιάσει το κινητό τηλέφωνό της. Τότε, της επιτίθεται από πίσω ένας μασκοφόρος άνδρας, ο οποίος την τραβά με τη βία, ενώ η κοπέλα ουρλιάζει.

Μεσολαβούν άλλες σκηνές σε σχέση με την πλοκή της σειράς.

Στη συνέχεια, το σκηνικό επαναφέρεται στη Χριστίνα η οποία ανεβαίνει τρέχοντας τις σκάλες με τον μασκοφόρο άνδρα να την ακολουθεί, ενώ πίσω του βρίσκεται και άλλος άνδρας. Τελικά, ο μασκοφόρος κατορθώνει να την αρπάξει και τη ρίχνει στο πάτωμα.

Χριστίνα: *Φύετε, ποιοι είσαστε, φύετε!*

Ακολουθώς η κοπέλα συνεχίζει να ουρλιάζει, ενώ ο μασκοφόρος άνδρας της σχίζει τα ρούχα.

Ακολουθώς ο μασκοφόρος βγάζει τη μάσκα, ενώ στο πλάνο φαίνεται και το όπλο που κρατά ο δεύτερος άνδρας και που είναι γυρισμένο πάνω στην κοπέλα, η οποία συνεχίζει να ουρλιάζει καθώς ο άνδρας βρίσκεται από πάνω της.

Μεσολαβούν άλλες σκηνές σε σχέση με την πλοκή της σειράς.

Στη συνέχεια, το σκηνικό αλλάζει και μεταφέρεται στη Χριστίνα, η οποία περπατά μόνη της μέσα στη νύχτα, ενώ φαίνεται να είναι κακοποιημένη με το νυφικό της σχισμένο μπροστά στα πόδια. Ξαφνικά, ακούγεται ο θόρυβος ενός αυτοκινήτου το οποίο σταματά και ακολουθώς ακούγονται βήματα. Η κοπέλα σταματά και παρακολουθεί τρομοκρατημένη. Στο σημείο αυτό διακόπτεται η σκηνή.

2. Στις 21.9.2009, ο οργανισμός μετέδωσε επεισόδιο της σειράς «ΠΑΝΣΕΛΗΝΟΣ», μεταξύ των ωρών **19:00 – 20:10 το βράδυ**, εντός δηλ. της οικογενειακής ζώνης, χωρίς να εξασφαλίσει όπως το πρόγραμμα το οποίο μεταδόθηκε ήταν κατάλληλο για όλο το κοινό, συμπεριλαμβανομένων και των παιδιών κάτω των δεκαπέντε ετών, κατά παράβαση του **κανονισμού 21(6)** των περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Σταθμών Κανονισμών του 2000 (Κ.Δ.Π. 10/2000).

Ισχύουν τα γεγονότα του υποστοιχείου 1.

3. Στις 21.9.2009, ο οργανισμός μετέδωσε επεισόδιο της σειράς «ΠΑΝΣΕΛΗΝΟΣ», μεταξύ των ωρών **19:00 – 20:10 το βράδυ**, εντός δηλ. της οικογενειακής ζώνης, το οποίο περιείχε και σκηνές βίας και που ενδέχεται να βλάψει σοβαρά τη σωματική, πνευματική ή ηθική ανάπτυξη των ανηλίκων, κατά παράβαση του **κανονισμού 32(3)(α)** των περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Σταθμών Κανονισμών του 2000 (Κ.Δ.Π. 10/2000).

Ισχύουν τα γεγονότα του υποστοιχείου 1.

4. Στις 23.9.2009, ο οργανισμός μετέδωσε επεισόδιο της σειράς «ΠΑΝΣΕΛΗΝΟΣ», μεταξύ των ωρών **19:00 – 20:10 το βράδυ**, χωρίς να διασφαλίσει ότι οι τηλεθεατές ή ακροατές ήταν ενήμεροι σχετικά με το περιεχόμενο του προγράμματος που παρακολουθούσαν, κατά παράβαση του **κανονισμού 21(5)** των περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Σταθμών Κανονισμών του 2000 (Κ.Δ.Π. 10/2000).

Συγκεκριμένα, μεταξύ άλλων, μεταδόθηκαν τα πιο κάτω:

Πριν την προβολή του εν λόγω επεισοδίου προβλήθηκε η σήμανση (Κ) και εκφωνήθηκε ότι : Το πρόγραμμα που ακολουθεί είναι κατάλληλο για γενική παρακολούθηση.

Ο Αχιλλέας περικυκλώνεται από τέσσερις μασκοφόρους άνδρες οι οποίοι κρατούν όπλα και τον σημαδεύουν διαρκώς

Ένας από αυτούς του λέει: *Μεν ταράξεις γιατί άψα σου την.*

Αχιλλέας: *Γιατί το κάνετε αυτό;*

Μασκοφόρος: *Διότι εν καταλάβεις αγόρι μου.*

Αχιλλέας: *Αφού ξέρετε ότι είναι θέμα χρόνου να βρω τα χρήματα, γιατί το κάνετε;*

Μασκοφόρος: *Διότι υποσχέθηκες πολλές φορές να πιερώσεις μια δόση, αλλά περιπαίζεις μας. Εμείς περιπαίζιμο, εν σηκώνουμε. Που εν η δόση που ανέβαλες εκατό φορές τζιαι υποσχέθηκε πως ήταν να την πιερώσεις πριν δκυό εφτομάες;*

Αχιλλέας: *Εντάξει, ξέρετε ότι δεν είχα τα χρήματα, αλλά τώρα ξέρετε ότι είναι θέμα χρόνου να τα βρω.*

Μασκοφόρος: *Ήταν θέμα χρόνου, είπες μας το δκιακόσσιες φορές. Τζιαι εν κρατάς το λου σου, εν τον τηράς. Τζιαι θωρείς ιννα μπου παθαίνει κάποιος που εν τηρά το λου του!*

Αχιλλέας: *Και τι καταλάβατε τώρα που κάνατε τόσο κακό και θα το μάθει η γυναίκα μου;*

Μασκοφόρος: *Α, διευκολύνουμε σε, να το μάθει τζιαι η πλούσια η γεναίκα σου, πέρκει βάλει το σσιέρι της μες την πούγκα. Γιατί αν καρτερούμε που λούου σου να της το πεις, εν να καρτερούμε πολλή τζιαιρόν.*

Αχιλλέας: *Κί'αν το πει στην Αστυνομία;*

Μασκοφόρος: *Εν να βρει τον πελά της. Να της το εξηγήσεις της μιτσιάς τζιαι εν κρίμα. Ιννα μπου νομίζει δηλ. ότι εν να κάμει η Αστυνομία. Πε της το γιατί εν κρίμα. Ιννα μπου να κάμει δηλαδή η Αστυνομία, α; Εν να τη βουρά που τα πισω. Τζιαι μεν νομίζεις ρε ότι εν να προσλάβετε ποτούντους σεκιουριτάες, τζιαι εν να σας προστατέψουν. Διότι εμείς είμαστε καλά παιδικιά τζιαι έχουμε φίλους. Τζιαι μες τούντους σεκιουριτάες έχουμε φίλους, τζιαι μες την Αστυνομία.*

Αχιλλέας: Έτσι που τα κάνατε αμφιβάλλω αν θα τα καταφέρω να πείσω τη γυναίκα μου και τους δικούς μου να μη μιλήσουν στην Αστυνομία.

Μασκοφόρος: Μην στεναχωρκόεσαι εν να την πείσουμε εμείς μεν μου φοάσαι. Τζιαι εν να την πείσουμε να μας πιερώσει τζιαι τα ριάλια που μας γρωστείς.

(απευθυνόμενους στους άλλους μασκοφόρους) Ρε! Πηαίνετε μέσα ρε, κάμνετε παρέα της μιτσιάς να μεν φοάται. Όσο για σένα, ιννα μπου λαλείς ρε Γιαννή γρειαζούμαστεν τον; Οξά να τον παίξω να πάει στ' ανάθεμα;

Γιαννής: Ότι θέλεις μάστρε.

Μασκοφόρος: Εγώ νομίζω ότι εν τον γρειαζούμαστε. Να τον παίξω ρε να πάει στην κόλαση, να πα να δει τζιαι να στραφεί να μας πει αν εν καλά τζικάτω ρε. Να ξέρουμε που να ρτει τζιαι μας η ώρα μας. Αν εν καλά πάμε, αν μεν νεν καλά, να ξιμολοηθούμε ρε να πάμε στον παράδεισο.

Τότε ο Αχιλλέας επιτίθεται στον οπλοφόρο άνδρα και ακολουθεί πάλι μεταξύ τους και τελικά ο Αχιλλέας καταφέρνει να ξεφύγει και τρέχει μακριά. Ο ένας άνδρας πυροβολεί προς την κατεύθυνση του Αχιλλέα. Τότε άλλος άνδρας φωνάζει:

Οϊ πάνω του ρε, στον αέρα. Βούρα πιάς τον ρε μαλάκα.

Μεσολαβούν άλλες σκηνές.

Σε επόμενη σκηνή, η Χριστίνα μπαίνει στο σπίτι και βρίσκει τη μητέρα της Αναστασία, να φιλιέται στον καναπέ μαζί με ημίγυμνο άνδρα. Ξαφνιάζεται και τρέχει προς τα έξω. Η μητέρα της και ο άνδρας, μοιάζουν επίσης ανήσυχοι.

Ακολουθως προβάλλονται διάφορες σκηνές σε σχέση με την πλοκή της υπόθεσης.

Σε επόμενη σκηνή η Χριστίνα βγαίνει από το σπίτι αναστατωμένη ενώ ο άνδρας (Μηνάς) την ακολουθεί φορώντας τη φανέλα του.

Μηνάς: Χριστίνα περίμενε, θέλω να σου μιλήσω.

Χριστίνα: Οϊ, εν έχουμε να πούμε τίποτε. Ε θέλω ούτε να μου κοντεύεις.

Μηνάς: Εντάξει, αλλά πρέπει να μιλήσουμε.

Χριστίνα: Να πούμε τι; Τι να πούμε; Να πάεις μέσα να συνεχίσεις τζείνο που έκαμνες με τη μάνα μου. Πήαινε, πήαινε!

Μηνάς: Λάθος μου που εν σου εξήγησα που τζιαιρό, αλλά έπρεπε να το καταλάβεις τζιαι συ ότι εν επήαινε άλλο το πράμα.

Χριστίνα: Σωστά, εν επήαινε άλλο το πράμα γιατί επήαινες με τη μάνα μου.

Μηνάς: Ε Χριστίνα αφού το ξέρεις ότι ήταν θέμα χρόνου να τελειώσει τούτη η σχέση. Επέρασε τούτο που είχαμε μαζί. Αφού εξανασυζητήσαμε το πολλές φορές.

Χριστίνα: Εσυζητήσαμε το έσσεις δίκαιο, αλλά εν τζιαι εξήγησες μου ποττέ το λόγο που έπαψες να ενδιαφέρεσαι για μένα. Σήμερα όμως, συγκεκριμένα τωρά, εκατάλαβα το!

Μηνάς: Ένεν έτσι όπως τα λείεις τα πράματα.

Χριστίνα: Α, ένεν έτσι όπως τα λαλώ, ένεν έτσι, ούτε όπως τα θωρώ εν τα πράματα. Εν να με φκάλεις πελλή, εν να με φκάλεις πελλή ένενεν;!

Μηνάς: Η σχέση μας ετέλειωσε εδώ τζιαι πάρα πολλή τζιαιρό. Έπρεπε να το καταλάβεις εσύ τούντο πράμα. Τζιαι εγώ ήμουν σε πολλά δύσκολη θέση, τι να σου εξηγήσω δηλαδή, ότι...

Χριστίνα: Ότι είσες τα τζιαι με τη μάνα μου έναν; Γιατί εν τα λαλείς αντρέπεσε, ιννα μπο νι, να τα κάμνεις εν αντρέπεσε να τα λαλείς αντρέπεσε.

Στη σκηνή εμφανίζεται η μητέρα της, Αναστασία.

Αναστασία: Χριστίνα σε παρακαλώ, μεν γίνεσαι χυδαία.

Χριστίνα: Εν τω πιστεύκω τούντο πράμα, γίνουμαι χυδαία, γίνουμαι χυδαία! Πιάνω σε πας τον καναπέ, εσένα τη μάνα μου με τον φίλο μου, τζιαι έρκεσαι να μου την πεις πουπάνω, να μου κάμεις παρατήρηση ότι γίνουμαι χυδαία.

Μηνάς: Το λοιπόν Χριστίνα, ηρέμησε να δούμε τι θα κάμουμε.

Χριστίνα: Εν θα κάμουμε τίποτε, τίποτε, να κάμετε ότι θέλετε εσείς, εμένα να με φκάλετε έξω, γιατί που τα σήμερα εν θα με ζαναδείτε.

Αναστασία: Χριστίνα μισό λεπτό, που πάεις!

Χριστίνα: Με μου τζίζεις. Εν θα με ρωτάς εσύ που πάω! Εν έσσεις δικαίωμα να ζέρεις με που πάω, με που έρχουμαι, γιατί που τα σήμερα, εν είσαι μάνα μου.

Αναστασία: Σε παρακαλώ, κάτσε δαμέ θέλω να μιλήσουμε.

Χριστίνα: Ναι να μιλήσουμε, δαμέ; Οϊ, μέσα να συνεχίσετε τζείνο που κάμνετε, γιατί αντρέπουμαι, αντρέπουμαι πραγματικά που σας ediékoψa, να κάτσω να δω ιννα που κάμνεις κυρία Αναστασία μου, τζιαι είσαι καλύτερη που μένα.

Αναστασία: Μα τι λέεις;

Χριστίνα: Ναι γιατί σε προτιμά καλό, ιννα που του κάμνεις τζιαι προτιμά σε καλύτερα που μένα.

Αναστασία: Σταμάτα, σταμάτα...

Χριστίνα: Ε φυσικό, έπρεπε να το ζέρω, λογικό, μετά που τόσους άντρες που περάσαν που το κρεβάτι σου, έσσεις γίνι εξπερτ, ζέρεις τουλάχιστον δέκα πράματα παραπάνω που μένα.

Αναστασία: Σταμάτα σε παρακαλώ...

Χριστίνα: Εν αντρέπεσαι, δηλ. εν αντρέπεσαι κόρη μου! Μετά που τζείνα ούλλα που καμες στη ζωή σου, μετά που απάτησες τόσες πολλές φορές τον άντρα σου, τον άντρα που σ'έκαμε πλούσια, έφτασες στο σημείο να κάμεις τούντο πράμα στο παιδί σου; Μα πόσο πρόστυχη μπορεί να είσαι τελικά;

Μηνάς: Χριστίνα κόψε το ως δαμέ!

Χριστίνα: Γιατί ιννα που διαμαρτύρεσαι, εν θέλεις να ζέρεις με ποια γεναίκα είσαι ιντα χαρακτήρας ένι;

Μηνάς: Πρέπει να καταλάβεις τζιαι να το πάρεις απόφαση ότι...

Χριστίνα: Ότι τι, ιννα που πέ μου, έσσεις βίτσιο, έσσεις βίτσιο;

Ο Μηνάς χαστουκίζει τη Χριστίνα.

Μεσολαβούν άλλες σκηνές.

Σε επόμενη σκηνή διαδραματίζονται σε έντονους τόνους τα πιο κάτω μεταξύ της Αναστασίας και ενός άνδρα που προκύπτει ότι είναι φάντασμα ή οπτασία:

Αναστασία: Τι θέλεις που μένα, γιατί με παρακολουθείς, πε μου τι θέλεις που μένα;

Άνδρας – Φάντασμα: Ήρτα να δω την κόρη που μου έκλεψες, τι της έκαμες πε μου τι της έκαμες;

Αναστασία: Πε μου γιατί με παρακολουθείς;

Άνδρας – Φάντασμα: Έκαμες τα πάντα για να με κρατήσεις μακριά της αλλά εν θα γίνει το δικό σου.

Αναστασία: Μείνε μακριά τζιαι που μένα τζιαι που την κόρη μου. Δεν έσσεις κανένα δικαίωμα να μας ανησυχείς. Για την κόρη μου δεν υπάρχουν. Δεν υπήρξες ποτέ.

Άνδρας – Φάντασμα: Εσύ εφρόντισες να μεν υπάρξω ποττέ. Εσύ εφρόντισες να με εξαφανίσεις που τα μάθκια της κόρης μου. Εσύ εφρόντισες να με εξαφανίσεις που τη ζωή, αλλά τωρά, η κόρη μου εν να μάθει ποιος εν ο πατέρας της.

Αναστασία: Εν είσαι ο πατέρας της.

Άνδρας – Φάντασμα: (τρομακτικό γέλιο) Έτσι θέλεις, ένεν ότι θέλεις.

Αναστασία: Εν είσαι ο πατέρας της, η Χριστίνα δεν έσσει καμιά σχέση μαζί σου. Ποττέ εν ήσουν άξιος για τίποτε, ήσουν ένας τιποτένιος, ένας ανίκανος αποτυχημένος σε όλα.

Άνδρας – Φάντασμα: Γιατί μου λαλείς ότι ενεν δική μου η κόρη μου;

Αναστασία: Διότι ενεν δική σου. Δεν είναι μαζί σου που την έκαμα. Σήκου τζιαι φύε τζιαι εξαφανίστου που τη ζωή μου.

Άνδρας – Φάντασμα: Γιατί μου το κάμνεις τούτο. Γιατί θέλεις κάθε φορά να...

Αναστασία: Μη μου κοντεύεις, μη μου κοντεύεις....

Άνδρας – Φάντασμα: Γιατί θέλεις να με εκδικηθείς, να με εξαφανίσεις...

Αναστασία: Φύε!

Άνδρας – Φάντασμα: Πε μου ότι εν ψέματα που λαλείς.

Αναστασία: Ένεν ψέματα, εν αλήθεια, η Χριστίνα εν έσσει καμιά σχέση μαζί σου, φύε!

Άνδρας – Φάντασμα: Παλιογεναίκα, καταραμένη, καταραμένη (ο άνδρας φάντασμα φαίνεται έτοιμος να επιτεθεί στη γυναίκα.)

Αναστασία: Βοήθεια, βοήθεια!

Στη σκηνή εμφανίζεται ο Μηνάς, ο οποίος τρέχει κοντά της και την αγκαλιάζει. Ο άνδρας-φάντασμα, εξαφανίζεται.

Μηνάς: Αναστασία, Αναστασία, τι τι τι;

Αναστασία: Ήταν δαμέ τζείνος πάλε, παρακολουθεί με, ήταν δαμέ τζείνος.

Μηνάς: Ντάζει, ηρέμησε, ηρέμησε.

Μεσολαμβάνουν άλλες σκηνές σε σχέση με την πλοκή της σειράς.

Ακολουθεί σκηνή στο νοσοκομείο. Μουσική που προκαλεί αγωνία.

Προβολή πλάνου άνδρα με ρόμπα νοσοκόμου του οποίου δεν φαίνεται το πρόσωπο και ο οποίος περπατά κρατώντας σύριγγα, κατευθυνόμενος προς το δωμάτιο που νοσηλεύεται η Χριστίνα. Μπαίνοντας μέσα, καρφώνει τη σύριγγα στον ορό, τη στιγμή που η Χριστίνα ανοίγει τα μάτια και τον κοιτά τρομοκρατημένη, ενώ παράλληλα προβάλλονται και οι σκηνές από την κακοποίηση της: (η κοπέλα βρισκόμενη στο πάτωμα ουρλιάζει, ενώ ο μασκοφόρος άνδρας της σχίζει τα ρούχα. Ακολούθως ο μασκοφόρος βγάζει τη μάσκα, ενώ στο πλάνο φαίνεται και το όπλο που κρατά ο δεύτερος άνδρας και που είναι γυρισμένο πάνω στην κοπέλα, η οποία συνεχίζει να ουρλιάζει καθώς ο άνδρας βρίσκεται από πάνω της.) Ακολούθως, προβάλλεται το πρόσωπο του άνδρα που κρατά τη σύριγγα ο οποίος είναι ο ίδιος άνδρας που την κακοποίησε. Η Χριστίνα βγάζει υπόκωφη κραυγή τρόμου και αγωνίας.

5. Στις 23.9.2009, ο οργανισμός μετέδωσε επεισόδιο της σειράς «ΠΑΝΣΕΛΗΝΟΣ», μεταξύ των ωρών **19:00 – 20:10 το βράδυ**, εντός δηλ. της οικογενειακής ζώνης, χωρίς να εξασφαλίσει όπως το πρόγραμμα το οποίο μεταδόθηκε ήταν κατάλληλο για όλο το κοινό, συμπεριλαμβανομένων και των παιδιών κάτω των δεκαπέντε ετών, κατά παράβαση του **κανονισμού 21(6)** των περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Σταθμών Κανονισμών του 2000 (Κ.Δ.Π. 10/2000).

Ισχύουν τα γεγονότα του υποστοιχείου 4.

6. Στις 23.9.2009, ο οργανισμός μετέδωσε επεισόδιο της σειράς «ΠΑΝΣΕΛΗΝΟΣ», μεταξύ των ωρών **19:00 – 20:10 το βράδυ**, εντός δηλ. της οικογενειακής ζώνης, το οποίο περιείχε και σκηνές βίας και που ενδέχεται να βλάψουν σοβαρά τη σωματική, πνευματική ή ηθική ανάπτυξη των ανηλίκων, κατά παράβαση του **κανονισμού 32(3)(α)** των περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Σταθμών Κανονισμών του 2000 (Κ.Δ.Π. 10/2000).

Ισχύουν τα γεγονότα του υποστοιχείου 4.

7. Στις 5.10.2009, ο οργανισμός μετέδωσε επεισόδιο της σειράς «ΠΑΝΣΕΛΗΝΟΣ», μεταξύ των ωρών **19:00 – 20:10 το βράδυ**, χωρίς να διασφαλίσει ότι οι τηλεθεατές ή ακροατές ήταν ενήμεροι σχετικά με το περιεχόμενο του προγράμματος που παρακολουθούσαν, κατά παράβαση του **κανονισμού 21(5)** των περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Σταθμών Κανονισμών του 2000 (Κ.Δ.Π. 10/2000).

Πριν την προβολή του εν λόγω επεισοδίου προβλήθηκε η σήμανση (Κ) και εκφωνήθηκε ότι : Το πρόγραμμα που ακολουθεί είναι κατάλληλο για γενική παρακολούθηση.

Συγκεκριμένα, μεταξύ άλλων, μεταδόθηκαν τα πιο κάτω:

Δύο άνδρες βρίσκονται σε λιμάνι και συζητούν.

Άνδρας: Ποιος εν που μ' έστειλε ρε ποιος εν που μ' έστειλε... Α, αθυμήθηκα!

Μηνάς: Ε τώρα που αθυμήθηκες πε μου τζιαι μένα να μάθω.

Άνδρας: Εν να σου πω ίννα που μου είπε να σου πω. Η φιλενάδα σου, ξέρει το ότι ασχολείσαι με τούτου του είδους το εμπόριο; Με τα πλοία της;

Μηνάς: Μα σαι μπάτσος ρε;

Άνδρας: (Γελώντας) Ε καλά ρε εν τζιαιν ανάγκη να μας ξιτιμάζεις! Η αλήθεια ήταν το όνειρο μου να γίνω μπάτσος αλλά εν επέρασα στην Ακαδημία, τζιαι έτσι αποφάσισα να γίνω ρεμάλι.

Μηνάς: Ίννα που θέλεις που μένα ρε κουμπάρε!

Άνδρας: Μα να που θυμώνεις; Α, γιατί θυμώνεις, ε μπορείς να μιλάς με τον κόσμο; Είσαι αντικοινωνικός;

Μηνάς: Οϊ ρε κουμπάρε αλλά αμάν έσσεις το πιστόλι μες τα πλευρά μου ε μπορώ να μιλήσω! Κατέβας το πιστόλι κάτω, τζιαι να πούμε όσες κουβέντες θέλεις.

Άνδρας: *Οἱ ἐν μπορώ, νοιώθω ανασφάλεια. Ὡστε ἐκάμες φιλενάδα τη μαστόρισσα σου τζιαι φέρνεις πράμα που τα πλοία της α; Ἐν ἔσσει καμιά ἀρφή; Σκέφτομαι να φέρω τζιαι γω κάτι πράματα...*

Μηνάς: *Το λοιπόν, να κόψουμε τες μαλακίες τζιαι να μου πεις ἴννα που ἔσσεις να μου πεις;*

Άνδρας: *Ο μάστρος μου επειδή ἐν καλός τζιαι δίκαιος ἄθρωπος, θέλει να μοιράσετε το μισό παρά που το πράμα τζιαι το μισό παρά που την υπόθεση του Αποστόλου. Σε πεντακοσσιάρικα ἀν ἐν δυνατό. Τη Δευτέρα τη νύχτα, στο καπαρέ του Μπίλυ.*

Αμέσως ἐπόμενη σκηνή:

Αναστασία: *Ὡραία, πε μας ὅτι ἐσυμμάχισες μαζί του τζιαι σταμάτα να τον κατηγοράς. Πε μας ὅτι ἐν ἤθελες να τον χάσεις που γαμπρό σου. Ἐνεν ἔτσι που εἶπες προηγουμένως. Σαν να τζιαι ἐν εἴσση ἀλλους ἀντρες πάνω στη γη. Ἀφού ἀπατούσε την ἀδελφή σου Ὀλγα, ἐσύ γιατί τον ἐκάλυψες;*

Ὀλγα: *Σου εἶπα, ἐφόσον του ἐμίλησα τζιαι μου εἶπε ὅτι ἐμετάνιωσε τζιαι θέλει να στραφεῖ στη γεναίκα του τζιαι στα μωρά του, ἐγώ...*

Αναστασία: *Ἐσύ ἀποφάσισες να τον συγχωρέσεις. Ἐσύ, χωρίς να πεις τίποτε στην ἀδερφή σου. Ἡ ἀδερφή σου ὁμως, που την ἀπατούσε, ἦταν να τον συγχωρέσει; Ούτε που ξέρεις. Διότι ἐσύ ἀποφάσισες να τον συγχωρέσεις, Ὀλγα. Γιατί; Φαίνεται μου πάρα πολλά περίεργο ἐμένα. Μήπως, εἴσση τα τζιαι μαζί σου;*

Ἡ Ὀλγα δίνει ἓνα δυνατό χαστούκι στην Αναστασία.

Ἀκολουθοῦν ἄλλες σκηνές σε σχέση με την πλοκή της σειράς και ἀκολουθῶς συνεχίζεται προηγούμενη σκηνή:

Μηνάς: *Το λοιπόν ρε κουμπάρε ἐγώ κινέζικα ἐν καταλάβω, μίλα μου κυπριακά που τα καταλαβαίνει ο ἐγκέφαλος μου, για ποιαν υπόθεση Αποστόλου μου μιλάς;*

Άνδρας: *Να ἀρωτήσεις την κόρη της φιλενάδας σου.*

Μηνάς: *Ἴννα που να τη ρωτήσω;*

Άνδρας: *Ἴντα ἐμπειρία εἴσση τη πρώτη νύχτα του γάμου της. Ἦταν να σου πω να ρωτήσεις το Τζιόρτζη δηλ., ἀλλά ἐν να δυσκολευτείς να ἐπικοινωνήσεις μαζί του. Τα ἐυλοημένα, ο σατανάς ἀφηκεν ἀπιέρωτα τα τηλέφωνα τζιαι ἐκόψαν τους τα.*

Μηνάς: *Ἐν ἐσεῖς που ἐπειράζετε τη Χριστίνα;*

Άνδρας: *Ὄοο, ἐπειράζαμεν την, πρόσεχε, ἐπειράζαμεν την. Ἐπαρηορήσαμεν την. Ἐ, ἐκλαιε ἡ κοπελούα, ἔφυνεν ο ἀντρας της πρώτη νύχτα του γάμου φαντάζεσαι, ἐπαρηόρησεν την λλίο ο, ξέρεις τον, ο Νυχτερίδας.*

Μηνάς: *Τζιαι σεις ἴντα σχέσεις ἔσσιετε με τούντο κωλόπαιδο;*

(Προβάλλονται οἱ σκηνές ὅπου ἡ Χριστίνα ἀνεβαίνει τρέχοντας τις σκάλες με τον μασκοφόρο ἀνδρα να την ἀκολουθεῖ, ἐν πίσω του βρίσκεται και ἄλλος ἀνδρας. Τελικά, ο μασκοφόρος κατορθώνει να την ἀρπάξει και τη ρίχνει στο πάτωμα.

Χριστίνα: *Φύετε, ποιοι εἴσαστε, φύετε!*

Ἀκολουθῶς ἡ κοπέλα συνεχίζει να οὐρλιάζει, ἐν ὁ μασκοφόρος ἀνδρας της σχίζει τα ρούχα.

Ακολουθώς ο μασκοφόρος βγάζει τη μάσκα, ενώ στο πλάνο φαίνεται και το όπλο που κρατά ο δεύτερος άνδρας και που είναι γυρισμένο πάνω στην κοπέλα, η οποία συνεχίζει να ουρλιάζει καθώς ο άνδρας βρίσκεται από πάνω της.)

Μηνάς: *Τζιαι σεις ίντα σχέσεις έσσιετε με τούντο κωλόπαιδο;*

Άνδρας: *Πρόσεξε ίνταλως μιλάς, εν να σε τιμωρήσω λαλείς άσσιμες λέξεις. Θα σου βάλω πιπέρι ή εν να σου την φυτέψω δκιάλεξε! Πιπέρι οζά σφαίρα!*

Ακολουθούν άλλες σκηνές σε σχέση με την πλοκή της σειράς.

Στη συνέχεια συνεχίζεται προηγούμενη σκηνή:

Στο πλάνο φαίνεται ξεκάθαρα το όπλο που κρατά ο άνδρας με το οποίο σημαδεύει το Μηνά στην πλάτη. Ακολουθώς, του βάζει το πιστόλι στο κεφάλι και λέει τα ακόλουθα:

Άνδρας: *Την τελευταία φορά που μου έκαμε κάποιος το μάγκα, ήβραν τον ανάσσιελα πόζω που το εξοκικό της κόρης της φιλενάδας σου. Να σου πω τζιαι τ' όνομα του.; Τζιώρατζης. Αν σου λέει τίποτε. Α! Γαμώ το!*

Μηνάς: *Τινα μπου γαμάς;*

Άνδρας: *Εξίασα το πιπέρι. Το λοιπόν ρε παρέα, τον μισό παρά του Αποστόλου τζιαι το μισό παρά που το πράμα που εν να παραλάβεις, η ώρα δέκα τη νύχτα τη Δευτέρα, στο καπαρέ του Μπίλυ. Αν δεν έρτεις εν να έρτω να σε έβρω ή εν να στείλω το Νυχτερίδα. Εν να σσειρότερα όμως.*

Ακολουθούν άλλες σκηνές σε σχέση με την πλοκή της σειράς.

Ακολουθώς το πλάνο αλλάζει. Ακούγεται μουσική που προκαλεί αγωνία. Η Χριστίνα, ξαπλώνει στο δωμάτιο της. Από το παράθυρο του δωματίου, διακρίνεται μια ανθρώπινη σκιά να κινείται. Ακολουθώς, το παράθυρο ανοίγει και κουκουλοφόρος άνδρας μπαίνει στο δωμάτιο. Βγάζει τη μάσκα και αποκαλύπτεται το πρόσωπο του Νυχτερίδα, του άνδρα που την κακοποίησε.

8. Στις 5.10.2009, ο οργανισμός μετέδωσε επεισόδιο της σειράς «ΠΑΝΣΕΛΗΝΟΣ», μεταξύ των ωρών **19:00 – 20:10 το βράδυ**, εντός δηλ. της οικογενειακής ζώνης, χωρίς να εξασφαλίσει όπως το πρόγραμμα το οποίο μεταδόθηκε ήταν κατάλληλο για όλο το κοινό, συμπεριλαμβανομένων και των παιδιών κάτω των δεκαπέντε ετών, κατά παράβαση του **κανονισμού 21(6)** των περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Σταθμών Κανονισμών του 2000 (Κ.Δ.Π. 10/2000).

Ισχύουν τα γεγονότα του υποστοιχείου 7.

9. Στις 5.10.2009, ο οργανισμός μετέδωσε επεισόδιο της σειράς «ΠΑΝΣΕΛΗΝΟΣ», μεταξύ των ωρών **19:00 – 20:10 το βράδυ**, εντός δηλ. της οικογενειακής ζώνης, το οποίο περιείχε και σκηνές βίας και που ενδέχεται να βλάψει σοβαρά τη σωματική, πνευματική ή ηθική ανάπτυξη των ανηλίκων,

κατά παράβαση του **κανονισμού 32(3)(α)** των περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Σταθμών Κανονισμών του 2000 (Κ.Δ.Π. 10/2000).
Ισχύουν τα γεγονότα του υποστοιχείου 7.

Ο οργανισμός με επιστολή του Προέδρου του Διοικητικού Συμβουλίου του Οργανισμού, ημερομ. 3.2.12 (**Παράρτημα Α'**), ζήτησε επιθεώρηση του Διοικητικού Φακέλου και λήψη αντιγράφων.

Η Αρχή με επιστολή της ημερομ. 28.2.12 (**Παράρτημα Β'**) έκανε δεκτό το πιο πάνω αίτημα του οργανισμού και τον κάλεσε για το σκοπό αυτό στα γραφεία της Αρχής στις 5.3.12. Ο Δικηγόρος Γ. Βαλιαντής, στις 5.3.2012 επιθεώρησε εκ μέρους του Οργανισμού τον Διοικητικό Φάκελο της Υπόθεσης.

Ακολούθως, ο Οργανισμός με επιστολή του ημερομ. 6.3.12 (**Παράρτημα Γ'**), υπέβαλε αριθμό προδικαστικών ενστάσεων, υποβάλλοντας τη θέση ότι η παρούσα υπόθεση δεν μπορεί να προωθηθεί περαιτέρω.

Η Αρχή με επιστολή της ημερομ. 5.6.12 (**Παράρτημα Δ'**) ενημέρωσε τον οργανισμό ότι το περιεχόμενο της επιστολής του ημερομ. 6.3.12 θα μελετηθεί κατά την εκδίκαση της υπόθεσης. Αναφορικά με το θέμα του δικαιώματος ακρόασης που εγείρει ο οργανισμός στην ίδια επιστολή, η Αρχή τον παρέπεμψε στην επιστολή της ημερομ. 26.4.12. (**Παράρτημα Ε'**)

Στη συνέχεια ο Οργανισμός με επιστολή του ημερομ. 8.6.2012 (**Παράρτημα ΣΤ'**), ενημέρωσε την Αρχή ότι διαφωνεί με το περιεχόμενο των πιο πάνω επιστολών της και ότι επαναλαμβάνει τα όσα αναφέρονται στην επιστολή του ημερομ. 6.3.2012, υποβάλλοντας αίτημα να ειδοποιηθεί για την ημέρα και ώρα της εκδίκασης για να γνωρίζει την πρόοδο και διαχείριση της υπόθεσης.

Η Αρχή με επιστολή της ημερομ. 11.6.2012, (**Παράρτημα Ζ'**), ενημέρωσε τον Οργανισμό ότι δεν έχει να προσθέσει οτιδήποτε στο περιεχόμενο της επιστολής της ημερομ. 5.6.2012.

Έχουμε μελετήσει με μεγάλη προσοχή όλα τα ενώπιόν μας στοιχεία και περιστατικά και κατόπιν προσεκτικής παρακολούθησης του ψηφιακού δίσκου με το σχετικό πρόγραμμα κρίνουμε ότι:

Στις 21.9.2009, ο οργανισμός μετέδωσε επεισόδιο της σειράς «**ΠΑΝΣΕΛΗΝΟΣ**», μεταξύ των ωρών **19:00 – 20:10 το βράδυ**, χωρίς να διασφαλίσει ότι οι τηλεθεατές ή ακροατές ήταν ενήμεροι σχετικά με το περιεχόμενο του προγράμματος που παρακολουθούσαν, κατά παράβαση του **κανονισμού 21(5)** των περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Σταθμών Κανονισμών του 2000 (Κ.Δ.Π. 10/2000).

Στις 21.9.2009, ο οργανισμός μετέδωσε επεισόδιο της σειράς «**ΠΑΝΣΕΛΗΝΟΣ**», μεταξύ των ωρών **19:00 – 20:10 το βράδυ**, εντός δηλ. της οικογενειακής ζώνης, χωρίς να εξασφαλίσει όπως το πρόγραμμα το οποίο μεταδόθηκε ήταν κατάλληλο για όλο το κοινό, συμπεριλαμβανομένων και των παιδιών κάτω των δεκαπέντε ετών, κατά παράβαση του **κανονισμού 21(6)** των περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Σταθμών Κανονισμών του 2000 (Κ.Δ.Π. 10/2000).

Στις 21.9.2009, ο οργανισμός μετέδωσε επεισόδιο της σειράς «**ΠΑΝΣΕΛΗΝΟΣ**», μεταξύ των ωρών **19:00 – 20:10 το βράδυ**, εντός δηλ. της οικογενειακής ζώνης, το οποίο περιείχε και σκηνές βίας και που ενδέχεται να βλάψει σοβαρά τη σωματική, πνευματική ή ηθική ανάπτυξη των ανηλίκων, κατά παράβαση του **κανονισμού 32(3)(α)** των περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Σταθμών Κανονισμών του 2000 (Κ.Δ.Π. 10/2000).

Στις 23.9.2009, ο οργανισμός μετέδωσε επεισόδιο της σειράς «**ΠΑΝΣΕΛΗΝΟΣ**», μεταξύ των ωρών **19:00 – 20:10 το βράδυ**, χωρίς να διασφαλίσει ότι οι τηλεθεατές ή ακροατές ήταν ενήμεροι σχετικά με το περιεχόμενο του προγράμματος που παρακολουθούσαν, κατά παράβαση του **κανονισμού 21(5)** των περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Σταθμών Κανονισμών του 2000 (Κ.Δ.Π. 10/2000).

Στις 23.9.2009, ο οργανισμός μετέδωσε επεισόδιο της σειράς «**ΠΑΝΣΕΛΗΝΟΣ**», μεταξύ των ωρών **19:00 – 20:10 το βράδυ**, εντός δηλ. της οικογενειακής ζώνης, χωρίς να εξασφαλίσει όπως το πρόγραμμα το οποίο μεταδόθηκε ήταν κατάλληλο για όλο το κοινό, συμπεριλαμβανομένων και των παιδιών κάτω των δεκαπέντε ετών, κατά παράβαση του **κανονισμού 21(6)** των περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Σταθμών Κανονισμών του 2000 (Κ.Δ.Π. 10/2000).

Στις 23.9.2009, ο οργανισμός μετέδωσε επεισόδιο της σειράς «ΠΑΝΣΕΛΗΝΟΣ», μεταξύ των ωρών **19:00 – 20:10 το βράδυ**, εντός δηλ. της οικογενειακής ζώνης, το οποίο περιείχε και σκηνές βίας και που ενδέχεται να βλάψει σοβαρά τη σωματική, πνευματική ή ηθική ανάπτυξη των ανηλίκων, κατά παράβαση του **κανονισμού 32(3)(α)** των περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Σταθμών Κανονισμών του 2000 (Κ.Δ.Π. 10/2000).

Στις 5.10.2009, ο οργανισμός μετέδωσε επεισόδιο της σειράς «ΠΑΝΣΕΛΗΝΟΣ», μεταξύ των ωρών **19:00 – 20:10 το βράδυ**, χωρίς να διασφαλίσει ότι οι τηλεθεατές ή ακροατές ήταν ενήμεροι σχετικά με το περιεχόμενο του προγράμματος που παρακολουθούσαν, κατά παράβαση του **κανονισμού 21(5)** των περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Σταθμών Κανονισμών του 2000 (Κ.Δ.Π. 10/2000).

Στις 5.10.2009, ο οργανισμός μετέδωσε επεισόδιο της σειράς «ΠΑΝΣΕΛΗΝΟΣ», μεταξύ των ωρών **19:00 – 20:10 το βράδυ**, εντός δηλ. της οικογενειακής ζώνης, χωρίς να εξασφαλίσει όπως το πρόγραμμα το οποίο μεταδόθηκε ήταν κατάλληλο για όλο το κοινό, συμπεριλαμβανομένων και των παιδιών κάτω των δεκαπέντε ετών, κατά παράβαση του **κανονισμού 21(6)** των περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Σταθμών Κανονισμών του 2000 (Κ.Δ.Π. 10/2000).

Στις 5.10.2009, ο οργανισμός μετέδωσε επεισόδιο της σειράς «ΠΑΝΣΕΛΗΝΟΣ», μεταξύ των ωρών **19:00 – 20:10 το βράδυ**, εντός δηλ. της οικογενειακής ζώνης, το οποίο περιείχε και σκηνές βίας και που ενδέχεται να βλάψει σοβαρά τη σωματική, πνευματική ή ηθική ανάπτυξη των ανηλίκων, κατά παράβαση του **κανονισμού 32(3)(α)** των περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Σταθμών Κανονισμών του 2000 (Κ.Δ.Π. 10/2000).

Σε σχέση με την επιστολή του Οργανισμού ημερομ. 6.3.2012 (**ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Γ'**) και την υπ' αρ. 1 θέση του οργανισμού ότι, λόγω του χρόνου που διέρρευσε, η υπόθεση δεν μπορεί να προωθηθεί περαιτέρω, η Αρχή επισημαίνει ότι εξετάζει υποθέσεις και επιβάλλει διοικητικές κυρώσεις ακολουθώντας τις διαδικασίες, όπως αυτές καθορίζονται από τη νομοθεσία της. Ταυτόχρονα ως διοικητικό όργανο οφείλει να συμμορφώνεται με τις πρόνοιες του περί Γενικών Αρχών του Διοικητικού Δικαίου Νόμου 158 (I) του 1999 και την υπάρχουσα νομολογία του Ανωτάτου Δικαστηρίου σε πλείστα όσα θέματα, όπως σύνθεσης και λήψης αποφάσεων κατά τα διάφορα στάδια της ενώπιον της διαδικασίας.

Το διοικητικό όργανο πρέπει, σύμφωνα με το άρθρο 10 του περί Γενικών Αρχών του Διοικητικού Δικαίου Νόμου 158(I)/99, να ασκεί την αρμοδιότητά του μέσα σε εύλογο χρόνο. Ο εύλογος χρόνος δεν είναι έννοια αμιγώς χρονολογική. Ο καθορισμός του εύλογου χρόνου, σύμφωνα πάντα με το άρθρο 10 του εν λόγω Νόμου, εξαρτάται από τις εκάστοτε ειδικές συνθήκες. Λαμβάνοντας υπόψη τα πιο πάνω, ως επίσης και το μεγάλο αριθμό υποθέσεων που η Αρχή καλείται να εξετάσει αυτεπάγγελτα ή κατόπιν παραπόνων του κοινού, το διαρρέυσαν διάστημα από τη διάπραξη των επιδίκων παραβάσεων μέχρι την τελική απόφαση της Αρχής ήταν το ευλόγως και δικαιολογημένα αναγκαίο.

Κατά ακολουθίαν των ανωτέρω, η Αρχή δεν κάνει δεκτό τον ισχυρισμό περί διαρρέυσαντος μεγάλου χρονικού διαστήματος.

Όσον αφορά την υπ' αρ. 2 θέση του οργανισμού, σε σχέση με τον ισχυρισμό του οργανισμού ότι «η προδικασία που έχει ακολουθήσει η Αρχή είναι παράνομη και/ή αντικανονική και/ή αντίκειται στον Καν.42 της Κ.Δ.Π.10/2000» η Αρχή δεν τον αποδέχεται και επισημαίνει ότι, κατά την εξέταση όλων των ενώπιόν της υποθέσεων και τη διαμόρφωση της κρίσης της πάντοτε ακολουθεί πιστά τη νομοθεσία που διέπει τη λειτουργία της.

Στην παρούσα υπόθεση, όπως και σε όλες τις ενώπιον της Αρχής υποθέσεις, τηρήθηκαν όλοι οι επιβαλλόμενοι τύποι και κανόνες που αφορούν στη διαδικασία, μεταξύ των οποίων και ο κανονισμός 42 των περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Σταθμών Κανονισμών, Κ.Δ.Π.10/2000.

Εν πάση περιπτώσει, ο ισχυρισμός του οργανισμού χαρακτηρίζεται από γενικότητα, αοριστία και ασάφεια καθώς δεν στηρίζεται σε συγκεκριμένα πραγματικά περιστατικά και επιχειρήματα που να αποδεικνύουν πώς, στη συγκεκριμένη περίπτωση, η διαδικασία που ακολούθησε η Αρχή «είναι παράνομη και/ή αντικανονική και/ή αντίκειται στον Καν.42 της Κ.Δ.Π.10/2000».

Αναφορικά με την υπ' αρ. 3 θέση του οργανισμού στην ίδια επιστολή και τον ισχυρισμό του περί παράνομης και/ή αντικανονικής προδικασίας που αντίκειται στον καν. 41(1) της Κ.Δ.Π. 10/2000, η Αρχή παρατηρεί ότι σύμφωνα με τον καν. **41(1)(γ)**, η Αρχή έχει εξουσία να εξετάζει παράπονα του κοινού που υποβάλλονται σε αυτή για τη μετάδοση, κατά παράβαση του Νόμου και Κανονισμών, σεξουαλικής δραστηριότητας ή **υπερβολικής και αδικαιολόγητης βίας** σε ενημερωτικά ή ψυχαγωγικά και άλλα προγράμματα. Τα επίδικα επεισόδια της ψυχαγωγικής σειράς «ΠΑΝΣΕΛΗΝΟΣ», εξετάστηκαν από την Αρχή **κατόπιν υποβολής πέντε διαφορετικών καταγγελιών από το κοινό και σε αυτά περιλαμβάνονται σκηνές, οι οποίες περιείχαν σκηνές βίας**, όπως ξυλοδαρμοί, χαστούκια, απειλές με όπλα, κακοποίηση γυναίκας από μασκοφόρους, καθώς και λογομαχίες μεταξύ στενών συγγενών (μάννας-κόρης), συνομιλία γυναίκας σε έντονο ύφος με άτομο το οποίο πιθανόν να είναι φάντασμα κ.ο.κ.

Ως εκ τούτου, η Αρχή δεν κάνει δεκτές τις υπ' αρ. 2 και 3 θέσεις του οργανισμού.

Σε σχέση με την υπ' αρ. 4 θέση του Οργανισμού περί μη νομότυπης κλήσης του μέλους Μαίρης Κουτσελίνη για τη συνεδρία υπ'αρ. 2/2012, ημερ. 23.1.2012, η Αρχή επισημαίνει ότι η κα Κουτσελίνη *προσκλήθηκε κανονικά* στην εν λόγω Συνεδρία, όπως εξάλλου αποδεικνύεται και στο ερυθρό αρ. 90 που *βρίσκεται* στον Διοικητικό Φάκελο της Υπόθεσης και που πρόκειται για απόδειξη του τηλεομοιότυπου με το οποίο στάληκε η σχετική πρόσκληση στην κα Κουτσελίνη με result: ok.

Εξάλλου, κατόπιν σχετικής άδειας της Αρχής, ο οργανισμός επιθεώρησε τον διοικητικό φάκελο της υπόθεσης στις 5.3.12. Κατά την ημερομηνία αυτή, η Αρχή παρέδωσε αυτούσιο το σχετικό διοικητικό φάκελο προς επιθεώρηση στο δικηγόρο του οργανισμού και ο δικηγόρος του οργανισμού έλαβε όσα αντίγραφα εγγράφων του διοικητικού φακέλου ζήτησε, μεταξύ των οποίων βρίσκεται και το ερυθρό αρ. 90.

Αναφορικά με την υπ' αρ. 5 θέση του Οργανισμού στην επιστολή του ημερομ. 6.3.12 ότι η Αρχή τελεί υπό καθεστώς πλάνης και περί έλλειψης δέουσας έρευνας, η Αρχή σημειώνει τα εξής:

Η Αρχή επισημαίνει ότι η θέση του οργανισμού ότι η Αρχή τελεί υπό καθεστώς πλάνης, χαρακτηρίζεται από γενικότητα, αοριστία και ασάφεια καθώς δεν στηρίζεται σε συγκεκριμένα πραγματικά περιστατικά και επιχειρήματα που να αποδεικνύουν πώς, στη συγκεκριμένη περίπτωση, η απόφαση της Αρχής αποτελεί προϊόν πλάνης περί τα πράγματα και έλλειψης δέουσας έρευνας.

Η Αρχή Ραδιοτηλεόρασης Κύπρου κατά τη διαδικασία λήψης οποιασδήποτε απόφασης και διαμόρφωσης της κρίσης της, πάντοτε προβαίνει σε δέουσα έρευνα και έχει ενώπιόν της και στη διάθεσή της όλα τα απαραίτητα πραγματικά γεγονότα και στοιχεία τα οποία και λαμβάνει υπόψη.

Η ερευνώσα λειτουργός προέβη στη διερεύνηση και υπέβαλε το πόρισμά της σύμφωνα με τις πρόνοιες της νομοθεσίας μετά από την παρακολούθηση του προγράμματος του Οργανισμού από κατά τις ημερομηνίες 21.9.2009, 23.9.2009 και 5.10.2009 μεταξύ των ωρών 19:00-20:10. Το πόρισμα της Λειτουργού ημερομ. 30.12.2009, το οποίο η λειτουργός υιοθέτησε με σημείωμά της ημερομηνίας 10.12.2011 είναι πλήρως αιτιολογημένο και παραθέτει τα πραγματικά γεγονότα όπως αυτά μεταδόθηκαν κατά τη διάρκεια του προγράμματος του Οργανισμού. Ακολούθως, η Αρχή με βάση τα ενώπιον της στοιχεία έκρινε ότι υπάρχει εκ πρώτης όψεως υπόθεση και προχώρησε στην προώθηση της.

Συγκεκριμένα, στο πόρισμα της Λειτουργού Αρ. Φακ. Πρ. 208/2009(1) ημερομ. 30.12.2009, αναλύονται λεπτομερώς όλα τα απαραίτητα στοιχεία, ήτοι, οι ημερομηνίες και οι ώρες των παραβάσεων, καθώς και η φύση των παραβάσεων, στοιχεία τα οποία διαπιστώθηκαν από τη Λειτουργό κατόπιν παρακολούθησης των εν λόγω επεισοδίων. Στο σημείωμα της Λειτουργού επισυνάπτεται επίσης σχετικός πίνακας με όλες τις

πιθανές παραβάσεις. Όπως επανειλημμένα αποφασίστηκε από το Ανώτατο Δικαστήριο, η μορφή της έρευνας, την οποία διεξάγει ο εκάστοτε λειτουργός, είναι συνυφασμένη με τα περιστατικά της κάθε υπόθεσης. Το κριτήριο για την πληρότητα της έρευνας έγκειται στη συλλογή και διερεύνηση των ουσιωδών στοιχείων τα οποία παρέχουν βάση για ασφαλή συμπεράσματα. Στην προκειμένη περίπτωση έχουν συλλεγεί όλα τα στοιχεία τα οποία παρέχουν τέτοια βάση και το πόρισμα της λειτουργού είναι δεόντως και πλήρως αιτιολογημένο.

Η Αρχή στην υπό εξέταση υπόθεση (όπως πράττει σε όλες τις υποθέσεις), ακολούθησε πιστά τις πρόνοιες της υφιστάμενης Νομοθεσίας και τους κανόνες της δίκαιης δίκης και της φυσικής δικαιοσύνης. Η Αρχή αξιολογώντας όλα τα ενώπιον της στοιχεία – συμπεριλαμβανομένων και όλων των γραπτών εισηγήσεων του οργανισμού – για τις πιθανές παραβάσεις που αντιμετωπίζει ο οργανισμός θα κρίνει και θα αποφασίσει ανάλογα για τη στοιχειοθέτησή τους ή μη.

Η Αρχή επαναλαμβάνει ότι ακολουθήθηκε η νενομισμένη διαδικασία διερεύνησης, όπως αυτή προβλέπεται από τον περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Σταθμών Νόμο 7(Ι) του 1998 (όπως τροποποιήθηκε μεταγενέστερα) και τους περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Σταθμών Κανονισμούς του 2000 (Κ.Δ.Π.10/2000) και η λειτουργός ενήργησε στα πλαίσια των αρμοδιοτήτων και εξουσιών που της παρέχει η σχετική Νομοθεσία.

Κατά συνέπεια, η Αρχή απορρίπτει τη θέση του οργανισμού περί έλλειψης δέουσας έρευνας.

Αναφορικά με το θέμα του δικαιώματος της ακρόασης και της δίκαιης δίκης (υπ' αρ. 6 θέση του Οργανισμού στην επιστολή του ημερομ. 6.3.2012), η Αρχή αναφέρει τα πιο κάτω:

Η Αρχή Ραδιοτηλεόρασης Κύπρου ενεργεί με βάση τους Νόμους και Κανονισμούς της Κυπριακής Δημοκρατίας, το δίκαιο της Ευρωπαϊκής Ένωσης, και με γνώμονα πάντα τα δικαιώματα των πολιτών.

Στην παρούσα υπόθεση, όπως και σε όλες τις ενώπιον της Αρχής υποθέσεις, τηρήθηκαν όλοι οι επιβαλλόμενοι κανόνες που αφορούν στο θεμελιώδες δικαίωμα της ακρόασης καθώς και οι αρχές της δίκαιης δίκης, της φυσικής δικαιοσύνης και προστασίας του διοικουμένου. Το δικαίωμα ακρόασης είναι αδιαμφισβήτητα θεμελιώδες δικαίωμα του διοικούμενου πολίτη και στην προκειμένη περίπτωση του εν λόγω τηλεοπτικού οργανισμού. Ο περί των Γενικών Αρχών του Διοικητικού Δικαίου Νόμος 158(I)/99, κωδικοποιεί το δικαίωμα ακρόασης στο Άρθρο 43, το οποίο στην παράγραφο (4) αναφέρει τα εξής: «Η ακρόαση του ενδιαφερομένου δεν είναι απαραίτητο να γίνεται προφορικά. Είναι αρκετό, αν ζητηθεί από αυτόν, να εκθέσει γραπτώς τις απόψεις του, εκτός αν ο νόμος ορίζει το αντίθετο.».

Ο περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Σταθμών Νόμος 7(I)/98 (όπως τροποποιήθηκε μεταγενέστερα) στο άρθρο 7 προνοεί: «(7) Η Αρχή ρυθμίζει η ίδια τη διαδικασία που θα ακολουθείται στις συνεδριάσεις της.» Ο κανονισμός 42 των περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Σταθμών Κανονισμών 10/2000 αναφέρει: «(6) Η διαδικασία ενώπιον της Αρχής διεξάγεται όπως καθορίζεται πιο κάτω: (β) καλείται ο καθ' ου η καταγγελία να υποβάλει τις παραστάσεις του είτε προσωπικώς είτε εγγράφως.».

Η Αρχή παραπέμπει σε επιστολή της προς τον οργανισμό ημερομ. 26.4.2012, η οποία αναφέρει: «Έχουμε εξετάσει με κάθε σοβαρότητα τις θέσεις σας, όπως αυτές καταγράφονται στην εν λόγω επιστολή. Σε συνεννόηση ωστόσο και με τους Νομικούς μας Σύμβουλους και αφού εξετάσαμε διεξοδικώς το ζήτημα, θεωρούμε ότι το ορθό είναι όπως η Αρχή Ραδιοτηλεόρασης Κύπρου επιμένει στη διαδικασία εξέτασης παραβάσεων που καθιέρωσε με σχετική της απόφαση και για την οποία έχετε ενημερωθεί.

Η εν λόγω διαδικασία, κατά την άποψη της Αρχής, λαμβάνει ορθά, σφαιρικά και εξισορροπημένα υπόψη όλα τα αναγκαία και ουσιώδη δεδομένα, συμπεριλαμβανομένου, τόσο της διασφάλισης σε απολύτως ικανοποιητικά πλαίσια και βαθμό του δικαιώματος προηγούμενης ακρόασης των ενδιαφερόμενων οργανισμών, όσο και την υποχρέωση της Αρχής, στα πλαίσια του δημοσίου συμφέροντος, όπως λαμβάνονται έγκαιρα, επίκαιρα και, άνευ καθυστέρησης οι όποιες αποφάσεις.». Επιπρόσθετα, η Αρχή παραπέμπει ενδεικτικά τον οργανισμό στην απόφαση της Πλήρους Ολομέλειας στη **Sigma Radio T.V Ltd v. Αρχής Ραδιοτηλεόρασης Κύπρου (2004) 3 Α.Α.Δ.134**, ημερομηνίας **24/2/2004**, η οποία επικυρώθηκε από το Ευρωπαϊκό Δικαστήριο Ανθρωπίνων Δικαιωμάτων με την απόφασή του ημερ.**21/7/2011** επί των αιτήσεων **32181/04** και **35122/05**, καθώς επίσης στην Αναθεωρητική Έφεση **57/2006**, Νικόλας Τζιωνής v. Κυπριακής Δημοκρατίας μέσω Υπουργείου Εσωτερικών, ημερομηνίας **23/12/2009**, στην Προσφυγή **43/98**, 1. Δήμητρας Χρ. Ορφανού 2. **NIKEAS TRADING CO. LTD V. Κυπριακής Δημοκρατίας**, μέσω του Υπουργού Εσωτερικών, ημερομηνίας **29/7/1999**, και στην Προσφυγή **170/91** Ανδρέας Πετρίδης v. Υπουργού Οικονομικών και άλλων, ημερομηνίας **14/2/1992**.

Υπό το φως των πιο πάνω η Αρχή απορρίπτει τον ισχυρισμό του οργανισμού περί παράβασης του δικαιώματος ακρόασης και των αρχών της δίκαιης δίκης.

Επί της ουσίας της υπόθεσης, ο οργανισμός στην επιστολή του ημερομ. 6.3.12 αναφέρει ότι υιοθετεί το περιεχόμενο των παραστάσεων που είχαν υποβληθεί εκ μέρους του με επιστολή ημερομ. 19.2.2010 (υπ' αρ. 5 θέση του Οργανισμού) και στην οποία επισυνάπτεται έκθεση γεγονότων από τον Γεν. Διευθυντή του Οργανισμού ημερομ. 18.2.2010 (**Παράρτημα Η'**) (**που αφορά στην ουσία της υπόθεσης**). Σε σχέση λοιπόν με την επιστολή του Οργανισμού ημερομ. 18.2.2010, η Αρχή παρατηρεί τα ακόλουθα:

Στην επιστολή του ημερομ. 18.2.2010, ο οργανισμός αρχικά ισχυρίζεται ότι οι καταγγελίες των υποστοιχείων 1, 4 και 7 του Πίνακα Παραβάσεων δεν ευσταθούν. Οι

πιθανές παραβάσεις των πιο πάνω υποστοιχείων, αφορούν σε πιθανή παράβαση του Καν. 21(5) για τις ημερομ. 21.9.2009, 23.9.2009 και 5.10.2009 μεταξύ των ωρών 19:00-20:10, εντός δηλ. της οικογενειακής ζώνης. Ο Οργανισμός δηλαδή δεν είχε φροντίσει να διασφαλίσει ότι οι τηλεθεατές ήταν ενήμεροι σχετικά με το περιεχόμενο των επίδικων επεισοδίων, πριν την προβολή των οποίων μάλιστα προβλήθηκε η σήμανση (K), η οποία ουσιαστικά παραπλανούσε το κοινό για την καταλληλότητα των επεισοδίων, κατά τη διάρκεια των οποίων είχε προβληθεί αριθμός σκηνών βίας . Ως εκ τούτου, απορρίπτεται ο ισχυρισμός του Οργανισμού ότι οι σχετικές κατηγορίες δεν ευσταθούν φέρνοντας ως επιχείρημα το γεγονός ότι, επί δυο εβδομάδες όπως ο Οργανισμός ισχυρίζεται, μεταδίδονταν trailer της σειράς, τα οποία προϊδέαζαν για το περιεχόμενο της σειράς, καθώς επίσης είχαν δημοσιευτεί σε περιοδικά, περιλήψεις της σειράς. Στην προκειμένη περίπτωση δεν εξετάζεται η προβολή των συγκεκριμένων trailers, ούτε και αφορά την Αρχή αν υπήρξαν ή όχι δημοσιεύματα στον τύπο τα οποία έκαναν αναφορά στην σειρά και στο περιεχόμενό της. Εκείνο που ενδιαφέρει την Αρχή, είναι το γεγονός ότι τα επίδικα επεισόδια μεταδόθηκαν εντός της οικογενειακής ζώνης, ενώ πριν την προβολή τους δεν εμφανίστηκε ούτε και κατάλληλη σήμανση.

Περαιτέρω ο Οργανισμός στην ίδια επιστολή και στον δεύτερο του ισχυρισμό, κάνει λόγο για υπερβολικές καταγγελίες σε σχέση με τα υποστοιχεία 2, 5 και 8 του Πίνακα Παραβάσεων και συγκεκριμένα του Καν. 21(6). Ισχυρίζεται ότι ανά το παγκόσμιο μεταδίδονται παρόμοιες σειρές, εντός της απογευματινής ζώνης μάλιστα και ότι οι σκηνές που περιλαμβάνουν είναι παρόμοιες. Ισχυρίζεται επιπλέον ότι ενήλικοι και ανήλικοι τηλεθεατές είναι εξοικειωμένοι και αντιλαμβάνονται ότι αυτό που παρακολουθούν είναι μύθος και όχι πραγματικότητα, ενώ είναι εξοικειωμένοι και με τις συμβατικότητες του είδους των σειρών αυτών, ανάμεσα στις οποίες είναι η υπερβολή και η σχετική βία.

Κατ' αρχήν η Αρχή στην υπόθεση αυτή δεν εξετάζει οποιαδήποτε άλλη σειρά που προβάλλεται σε οποιαδήποτε άλλη χώρα του κόσμου, αλλά εξετάζει τα *υπό διερεύνηση*

επεισόδια της συγκεκριμένης σειράς. Η Αρχή, απορρίπτει τον ισχυρισμό του οργανισμού περί εξοικείωσης των ανήλικων τηλεθεατών διότι πρόκειται περί αστήρικτης γενίκευσης η οποία στηρίζεται σε εικασίες. Τα επιστημονικά και ερευνητικά δεδομένα επισημαίνουν τις αρνητικές συνέπειες σε παιδιά που εκτίθενται σε βία, πραγματική και τηλεοπτική.

Στον τρίτο του ισχυρισμό στην ίδια επιστολή, ο Οργανισμός υποστηρίζει ότι οι καταγγελίες των υποστοιχείων 3, 6 και 9 είναι επίσης υπερβολικές, χαρακτηρίζοντας τη θέση της Αρχής ως πουριτανική και αναχρονιστική. Υποστηρίζει επίσης ότι κάποια πραγματικά γεγονότα, είναι χειρότερα από αυτά που περιγράφονται στον Πίνακα Α', τα οποία οι ανήλικοι πληροφορούνται από άλλα μέσα ενημέρωσης ή μέσω συναναστροφών. Η Αρχή εξακολουθεί να υποστηρίζει ότι η προβολή των συγκεκριμένων σκηνών εντός της οικογενειακής ζώνης, ενδέχεται να βλάψει σοβαρά τη σωματική, πνευματική ή ηθική ανάπτυξη των ανηλίκων και απορρίπτει τον ισχυρισμό του Οργανισμού περί πουριτανικών και αναχρονιστικών θέσεων. Το αν τύχει ο οποιοδήποτε ανήλικος να έρθει σε επαφή με τέτοια πραγματικά ή μυθοπλαστικά γεγονότα μέσω άλλων μέσων ενημέρωσης ή μέσω συναναστροφών ή αν η ίδια η πραγματικότητα είναι πιο τρομακτική, αυτό δεν δίνει ελαφρυντικά για την προβολή παρόμοιων σκηνών. Υποχρέωση της Αρχής είναι να προνοεί για την εφαρμογή του πιο πάνω Νόμου και Κανονισμών, οι οποίοι στην προκειμένη περίπτωση έχουν παραβιαστεί.

Ο Οργανισμός στη συνέχεια κάνει αναφορά στην εξοικείωση των ανηλίκων σε τέτοιες παραστάσεις μέσω της τηλεόρασης, σχολιάζοντας μάλιστα ότι κατά τις επισκέψεις σχολείων στον ANTENNA, τα παιδιά αναφέρουν ότι τα διασκεδάζει ο χαρακτήρας του Νυχτερίδα (που πρόκειται για τον κακό της συγκεκριμένης σειράς). Η Αρχή παρατηρεί ότι η οποιαδήποτε περιστασιακή αναφορά παιδιών δεν οδηγεί σε γενικεύσιμα συμπεράσματα, ούτε αναιρεί το γεγονός ότι η προβολή τέτοιων σκηνών ενδέχεται να βλάψει σοβαρά τα παιδιά.

Τέλος ο Οργανισμός υποστηρίζει ότι η μυθοπλασία και η πάλη του καλού με το κακό είναι στοιχεία που υπάρχουν παντού (ίντερνετ, έντυπα, κοινωνικές συναναστροφές, βιβλία, παραμύθια της γιαγιάς κ.ο.κ.) και είναι επόμενο να τις συναντούμε στην τηλεόραση και όχι μόνο και ως εκ τούτου είναι άδικο να καταγγέλλεται και να τιμωρείται μόνο η τηλεόραση από το σύνολο των μέσων πληροφόρησης. Η Αρχή απορρίπτει τους πιο πάνω ισχυρισμούς του Οργανισμού και επισημαίνει ότι η σχετική νομοθεσία την οποία είναι υποχρεωμένος από τη μια ο Οργανισμός να εφαρμόζει και από την άλλη η Αρχή να προνοεί για την εφαρμογή της, είναι αυτή που γνωρίζουμε και η οποία στοχεύει στους Ραδιοτηλεοπτικούς Οργανισμούς. Σε σχέση με τα βιβλία και τα παραμύθια της γιαγιάς, η Αρχή θέλει να επισημάνει ότι, το τι προβάλλεται στην τηλεόραση και ποια επίδραση μπορεί να έχει στα παιδιά, δεν είναι καθόλου συγκρίσιμο με ένα βιβλίο ή ένα παραμύθι που θα επιλέξει το ίδιο το παιδί ή ο κηδεμόνας του εάν θα διαβάσει και σε ποια ηλικία θα γίνει αυτό.

Η Αρχή δεν επιθυμεί να απαγορεύσει παντελώς τη μετάδοση και διάδοση πραγματικών γεγονότων ή μυθοπλασίας με περιεχόμενο ανάλογο με αυτό που περιγράφεται στις σκηνές των επίδικων επεισοδίων. Υποχρέωση της Αρχής είναι να φροντίζει ώστε τέτοιες σκηνές να αποφεύγονται εντός της οικογενειακής ζώνης, έτσι ώστε να μειώνονται οι πιθανότητες παρακολούθησής και πρόσβασης από ανήλικους. Όσο και αν ο οργανισμός επιθυμεί να υποστηρίζει τα περί εξοικείωσης των ανηλίκων ακόμα και με πραγματικά περιστατικά και όχι με αποκλειστικά μυθοπλαστικά, υποχρέωση της Αρχής ήταν, είναι και θα παραμείνει η προστασία των ανηλίκων, σε όσο το δυνατό μεγαλύτερο βαθμό της επιτρέπει η Νομοθεσία.

Εξάλλου, η προστασία των ανηλίκων αποτελεί πρωταρχική μέριμνα όλων σήμερα. Τόσο η Ευρωπαϊκή Επιτροπή όσο και το Συμβούλιο της Ευρώπης προωθούν ψηφίσματα, οδηγίες και αποφάσεις με στόχο να προστατεύσουν τα παιδιά.

Στην κυπριακή νομοθεσία, ο νομοθέτης, θέλοντας να προστατεύσει τα παιδιά από προγράμματα μη κατάλληλα για παρακολούθηση, όπως προγράμματα που περιέχουν σκηνές σωματικής ή ψυχολογικής βίας, ερωτικές σκηνές, σκηνές που ενδέχεται να βλάψουν ή να φοβίσουν τα παιδιά καθώς επίσης οπτικό, λεκτικό ή θεματολόγιο ακατάλληλο για ανηλίκους, θέτει περιορισμούς ως προς το περιεχόμενο των προγραμμάτων που μπορούν να μεταδίδονται εντός της οικογενειακής ζώνης σε ώρες που παρακολουθούν και ανήλικοι, και οι σταθμοί οφείλουν να σέβονται αυτούς τους περιορισμούς.

Η έννοια της οικογενειακής ζώνης στηρίζεται στην αντίληψη ότι η είσοδος της τηλεόρασης στο κάθε σπίτι, επιβάλλει σεβασμό και συμμόρφωση προς τους τρόπους και κανόνες συμπεριφοράς μιας οικογένειας, από τις 5:30 το πρωί μέχρι τις 9:00 ή 10:00 το βράδυ, που ορίζεται ως οικογενειακή ζώνη. Στη διάρκεια αυτής της περιόδου, το περιεχόμενο κάθε εκπομπής επιβάλλεται να είναι κατάλληλο για όλη την οικογένεια.

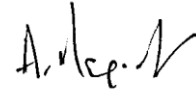
Ενόψει των ανωτέρω η Αρχή κρίνει και αποφασίζει ότι υπάρχουν παραβάσεις των κανονισμών 21(5), 21(6) και 32(3)(α) των περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Σταθμών Κανονισμών του 2000 (Κ.Δ.Π. 10/2000).

Η Αρχή, σύμφωνα με τις πρόνοιες του **άρθρου 3(2)(ζ)**, έχει δώσει στον οργανισμό το δικαίωμα να ακουσθεί και μπορεί να προχωρήσει στην επιβολή των, κατά την κρίση της, επιβαλλομένων κυρώσεων.

Παρά ταύτα και υπό το φως των περιστάσεων της υποθέσεως, η Αρχή δίνει στον οργανισμό την ευκαιρία να ακουσθεί και μετά τη διαπίστωση της παράβασης για σκοπούς επιβολής κυρώσεων.

Η Αρχή καλεί τον οργανισμό, εάν επιθυμεί, όπως υποβάλει τις απόψεις του εγγράφως για σκοπούς επιβολής κυρώσεων μέσα σε δεκατέσσερις (14) μέρες από την λήψη της

παρούσας. Σε περίπτωση που δεν ληφθεί απάντηση μέσα στην πιο πάνω προθεσμία, η Αρχή θα προχωρήσει στην επιβολή κυρώσεων.



(ΑΝΤΡΕΑΣ ΠΕΤΡΙΔΗΣ)
Εκτελεστικός Πρόεδρος
Αρχής Ραδιοτηλεόρασης Κύπρου

Χ.Π.

ΑΡΧΗ ΡΑΔΙΟΤΗΛΕΟΡΑΣΗΣ ΚΥΠΡΟΥ

(ΥΠΟΘΕΣΗ ΑΡ. 9/2010(1))

ΠΑΡΑΠΟΝΟ / ΚΑΤΑΓΓΕΛΙΑ ΕΝΑΤΙΟΝ ΤΟΥ ΤΗΛΕΟΠΤΙΚΟΥ ΟΡΓΑΝΙΣΜΟΥ «ANTENNA»

Ημερομηνία Απόφασης: 3 Οκτωβρίου, 2012

Ενώπιον: κ.κ. Ανδρέα Πετρίδη, Εκτελεστικού Προέδρου, Αρτέμη Αρτεμίου, Αντιπροέδρου, Μαίρης Κουτσελίνη, Ανδρέα Κωνσταντινίδη, Τίτου Κολώτα, Χρυσανγής Αργυρού και Σπυρούλας Χριστοδούλου, Μελών.

ΑΠΟΦΑΣΗ

Στις **13 Ιουνίου 2012**, η Αρχή Ραδιοτηλεόρασης Κύπρου αποφάσισε ότι στην παρούσα υπόθεση, υπάρχουν παραβάσεις των κανονισμών 21(5), 21(6) και 32(3)(α) των περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Σταθμών Κανονισμών του 2000 (Κ.Δ.Π. 10/2000).

Οι πιο πάνω κανονισμοί προνοούν:

- 21 (5) *Οι σταθμοί έχουν την ευθύνη να διασφαλίζουν ότι οι τηλεθεατές ή ακροατές είναι πάντοτε ενήμεροι σχετικά με το περιεχόμενο του προγράμματος που παρακολουθούν.*
- 21 (6) *Οι σταθμοί εξασφαλίζουν όπως τα προγράμματα τα οποία μεταδίδονται εντός της οικογενειακής ζώνης είναι κατάλληλα για όλο το κοινό, συμπεριλαμβανομένων και των παιδιών κάτω των δεκαπέντε ετών.*
- 32(3)(α) *Απαγορεύεται η μετάδοση προγραμμάτων εντός οικογενειακής ζώνης που ενδέχεται να βλάψουν σοβαρά τη σωματική, πνευματική ή ηθική ανάπτυξη των ανηλίκων και ειδικότερα προγραμμάτων που περιέχουν ερωτικές σκηνές ή σκηνές βίας.*

Η Αρχή, σύμφωνα με τις πρόνοιες του άρθρου 3(2)(ζ), είχε δώσει στον οργανισμό το δικαίωμα να ακουσθεί και μπορούσε να προχωρήσει στην επιβολή των, κατά την κρίση της, επιβαλλομένων κυρώσεων.

Παρά ταύτα και υπό το φως των περιστάσεων της υποθέσεως, η Αρχή έδωσε στον οργανισμό την ευκαιρία να ακουσθεί και μετά τη διαπίστωση των παραβάσεων για σκοπούς επιβολής κυρώσεων.

Η Αρχή με επιστολή της ημερομ. **4.9.2011** κάλεσε τον οργανισμό, εάν επιθυμεί, να υποβάλει τις απόψεις του εγγράφως για σκοπούς επιβολής κυρώσεων μέσα σε δεκατέσσερις (14) μέρες από την λήψη της επιστολής. Τονίστηκε επίσης ότι σε περίπτωση που δεν ληφθεί οποιαδήποτε απάντηση μέσα στην πιο πάνω προθεσμία, η Αρχή Ραδιοτηλεόρασης Κύπρου θα προχωρήσει στην επιβολή κυρώσεων.

Ο οργανισμός απέστειλε επιστολή για σκοπούς επιβολής κυρώσεων ημερομ. 6.9.2012 (**ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Α΄**), με την οποία παρακαλεί ταυτόχρονα όπως κληθεί να συμμετάσχει στη διαδικασία επιβολής κυρώσεων.

Η Αρχή με επιστολή της ημερομ. 12.9.2012 (**ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Β΄**), παρέπεμψε τον οργανισμό στην επιστολή της ημερομ. 5.6.2012 αρ.φακ. 9/2010(1).

Ο οργανισμός με επιστολή του ημερομ. 13.9.2012 (**ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Γ΄**) ισχυρίστηκε ότι η επιστολή της Αρχής ημερομ. 12.9.2012, εξαφανίζει το εχέγγυο της ακρόασης και της δίκαιης δίκης και δήλωσε ότι επιφυλάσσει τα δικαιώματά του.

Ο οργανισμός στην επιστολή που απέστειλε για σκοπούς επιβολής κυρώσεων, ημερομ. 6.9.2012 αναφέρει ότι υιοθετεί όλες τις προηγούμενες γραπτές παραστάσεις του, οι οποίες έχουν ήδη απαντηθεί στην απόφαση αρ.φακ. 9/2010(1) ημερομ. 13.6.2012.

Σε σχέση με τους ισχυρισμούς του περί παράλειψης της Αρχής να διεξάγει δέουσα έρευνα με αποτέλεσμα να τελεί υπό καθεστώς πλάνης περί το Νόμο και τα πράγματα, (ισχυρισμούς που είχε επικαλεστεί και σε προηγούμενες επιστολές του και έχουν ήδη απαντηθεί στην απόφαση αρ.φακ. 9/2010(1) ημερομ. 13.6.2012 σελ.16-17), ο οργανισμός επανέρχεται και ενδεικτικά παραθέτει κάποια γεγονότα που κατά την κρίση του η Αρχή παρέλειψε να ερευνήσει και/ή να λάβει υπόψη:

Ο οργανισμός λοιπόν ισχυρίζεται ότι η Αρχή αγνόησε το κοινωνικό πλαίσιο με το οποίο σχετίζεται η επίδικη μετάδοση, υποστηρίζοντας ότι στη σημερινή κυπριακή κοινωνία, η βία ελλοχεύει παντού (δρόμους, γήπεδα, σχολεία και οικογενειακό χώρο όχι μόνο μέσω της τηλεόρασης, αλλά και μέσω ίντερνετ, βιντεοπαιχνιδιών κ.λπ.). Υποστηρίζει επίσης ότι ο θεσμός της οικογένειας έχει σήμερα πάρει μια διαφορετική μορφή.

Το τι προβάλλεται στην τηλεόραση και ιδιαίτερα εντός της οικογενειακής ζώνης- χρόνο κατά τον οποίο τα παιδιά παρακολουθούν τηλεόραση- είναι εντελώς διαφορετικό από την πιθανή επαφή με διάφορες μορφές βίας με τις οποίες μπορεί ή και όχι να έρθει σε επαφή ένα ανήλικο παιδί. Σε σχέση με τη διασάλευση των παραδοσιακών ρόλων εντός της οικογένειας και την πρόκληση συγκρούσεων σε αυτή, η Αρχή αδυνατεί να αντιληφθεί ποιο είναι πραγματικά το όφελος, για τα ανήλικα παιδιά που στην πραγματικότητα πιθανώς να βιώνουν τέτοιες επίπονες καταστάσεις, να τις παρακολουθούν να συμβαίνουν -στην υπερβολή τους μάλιστα- σε μυθοπλαστικές σειρές. Αλλά και γενικότερα ποιο είναι το όφελος για όλα τα παιδιά;

Περαιτέρω ο οργανισμός ισχυρίζεται ότι η Αρχή έχει αγνοήσει το κοινωνικό φαινόμενο «ανήλικοι του σήμερα», οι οποίοι σύμφωνα με τον οργανισμό επιδίδονται σε ανεξέλεγκτη χρήση κινητών τηλεφώνων από την ηλικία των 10 ετών και σε χρήση του διαδικτύου από την προσχολική ηλικία, χωρίς επιτήρηση και χωρίς σημάνσεις καταλληλότητας και οικογενειακές ζώνες.

Η Αρχή απορρίπτει όλους τους πιο πάνω ισχυρισμούς του οργανισμού και επισημαίνει ότι το διαδίκτυο παρέχει τη δυνατότητα εισαγωγής φίλτρων, για να γίνεται ασφαλέστερη η χρήση από ανήλικους χρήστες. Χρήση των φίλτρων αυτών, κάνουν πολλές οικογένειες με ανήλικα παιδιά στην Κύπρο. Επιπλέον, η σχετική νομοθεσία την οποία είναι υποχρεωμένος από τη μια ο Οργανισμός να εφαρμόζει και από την άλλη η Αρχή να προνοεί για την εφαρμογή της, είναι αυτή που γνωρίζουμε και η οποία στοχεύει στους Ραδιοτηλεοπτικούς Οργανισμούς και όχι στο διαδίκτυο ή άλλα μέσα.

Η Αρχή επισημαίνει ότι, υποχρέωση της Αρχής είναι να φροντίζει ώστε οποιοδήποτε ακατάλληλο για ανήλικους υλικό να αποφεύγεται εντός της οικογενειακής ζώνης, έτσι ώστε να μειώνονται οι πιθανότητες παρακολούθησης και πρόσβασης από ανήλικους. Όσο και αν ο οργανισμός επιθυμεί να υποστηρίξει τα περί εξοικείωσης των ανηλίκων ακόμα και με καθημερινές καταστάσεις και συνθήκες, αυτό δεν σημαίνει ότι οι εκπομπές πρέπει να επιτείνουν την «εξοικείωση» με τρόπο που η βία να θεωρείται φυσιολογικό καθημερινό φαινόμενο. Υποχρέωση της Αρχής είναι και θα παραμείνει η προστασία των ανηλίκων, στο βαθμό που της επιτρέπει η Νομοθεσία.

Εξάλλου, η προστασία των ανηλίκων αποτελεί πρωταρχική μέριμνα όλων σήμερα. Τόσο η Ευρωπαϊκή Επιτροπή όσο και το Συμβούλιο της Ευρώπης προωθούν ψηφίσματα, οδηγίες και αποφάσεις με στόχο να προστατεύσουν τα παιδιά.

Στην κυπριακή νομοθεσία, ο νομοθέτης, θέλοντας να προστατεύσει τα παιδιά από προγράμματα μη κατάλληλα για παρακολούθηση, όπως προγράμματα που περιέχουν σκηνές σωματικής ή ψυχολογικής βίας, ερωτικές σκηνές, σκηνές που ενδέχεται να βλάψουν ή να φοβίσουν τα παιδιά καθώς επίσης οπτικό, λεκτικό ή θεματολόγιο ακατάλληλο για ανήλικους, θέτει περιορισμούς ως προς το περιεχόμενο των προγραμμάτων που μπορούν να μεταδίδονται εντός της οικογενειακής ζώνης σε ώρες που παρακολουθούν και ανήλικοι, και οι οργανισμοί οφείλουν να σέβονται αυτούς τους περιορισμούς.

Η έννοια της οικογενειακής ζώνης στηρίζεται στην αντίληψη ότι η είσοδος της τηλεόρασης στο κάθε σπίτι, επιβάλλει σεβασμό και συμμόρφωση προς τους τρόπους και κανόνες συμπεριφοράς μιας οικογένειας, από τις 5:30 το πρωί μέχρι τις 9:00 ή 10:00 το βράδυ, που ορίζεται ως οικογενειακή ζώνη. Στη διάρκεια αυτής της περιόδου, το περιεχόμενο κάθε εκπομπής επιβάλλεται να είναι κατάλληλο για όλη την οικογένεια.

Αναφορικά με τον ισχυρισμό του οργανισμού περί διαρρεύσαντος χρόνου η Αρχή επισημαίνει ότι εξετάζει υποθέσεις και επιβάλλει διοικητικές κυρώσεις ακολουθώντας τις διαδικασίες, όπως αυτές καθορίζονται από τη νομοθεσία της. Ταυτόχρονα ως διοικητικό όργανο οφείλει να συμμορφώνεται με τις πρόνοιες του περί Γενικών Αρχών του Διοικητικού Δικαίου Νόμου 158 (I) του 1999 και την υπάρχουσα νομολογία του Ανωτάτου Δικαστηρίου σε πλείστα όσα θέματα, όπως σύνθεσης και λήψης αποφάσεων κατά τα διάφορα στάδια της ενώπιον της διαδικασίας.

Το διοικητικό όργανο πρέπει, σύμφωνα με το άρθρο 10 του περί Γενικών Αρχών του Διοικητικού Δικαίου Νόμου 158(I)/99, να ασκεί την αρμοδιότητά του μέσα σε εύλογο χρόνο. Ο εύλογος χρόνος δεν είναι έννοια αμιγώς χρονολογική. Ο καθορισμός του εύλογου χρόνου, σύμφωνα πάντα με το άρθρο 10 του εν λόγω Νόμου, εξαρτάται από τις εκάστοτε ειδικές συνθήκες.

Λαμβάνοντας υπόψη τα πιο πάνω, ως επίσης και το μεγάλο αριθμό υποθέσεων που η Αρχή καλείται να εξετάσει αυτεπάγγελτα ή κατόπιν παραπόνων του κοινού, το διαρρέυσαν διάστημα από τη διάπραξη των επιδίκων παραβάσεων μέχρι την τελική απόφαση της Αρχής ήταν το ευλόγως και δικαιολογημένα αναγκαίο.

Κατά ακολουθίαν των ανωτέρω, η Αρχή δεν κάνει δεκτό τον ισχυρισμό περί διαρρεύσαντος χρόνου.

Εν όψει των ανωτέρω, η Αρχή Ραδιοτηλεόρασης Κύπρου, αφού έλαβε υπόψη της όλα τα ενώπιόν της στοιχεία, συμπεριλαμβανομένων και των γραπτών απόψεων του οργανισμού για σκοπούς επιβολής κυρώσεων, **τη φύση, τη βαρύτητα, τη διάρκεια και τη σοβαρότητα των παραβάσεων**, αποφασίζει όπως επιβάλει στον οργανισμό κυρώσεις ως ακολούθως:

Για τις παραβάσεις που έγιναν την 21.9.2009 το συνολικό διοικητικό πρόστιμο των **€2.000** ως ακολούθως:

- Για την παράβαση του κανονισμού **21(6) (υποστοιχείο 2)** των περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Σταθμών Κανονισμών του 2000 (Κ.Δ.Π. 10/2000), το διοικητικό πρόστιμο των **€2.000**.
- Για την παράβαση του κανονισμού **21(5) (υποστοιχείο 1)** των περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Σταθμών Κανονισμών του 2000 (Κ.Δ.Π. 10/2000), δεν επιβάλλεται οποιαδήποτε κύρωση λόγω ομοιότητας γεγονότων με αυτά του υποστοιχείου 2.
- Για την παράβαση του κανονισμού **32(3)(α) (υποστοιχείο 3)** των περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Σταθμών Κανονισμών του 2000 (Κ.Δ.Π. 10/2000), δεν επιβάλλεται οποιαδήποτε κύρωση λόγω ομοιότητας γεγονότων με αυτά του υποστοιχείου 2.

Για τις παραβάσεις που έγιναν στις 23.9.2009 το συνολικό διοικητικό πρόστιμο των **€2.000** ως ακολούθως:

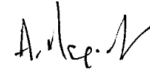
- Για την παράβαση του κανονισμού **21(6) (υποστοιχείο 5)** των περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Σταθμών Κανονισμών του 2000 (Κ.Δ.Π. 10/2000), το διοικητικό πρόστιμο των **€2.000**.

- Για την παράβαση του κανονισμού **21(5) (υποστοιχείο 4)** των περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Σταθμών Κανονισμών του 2000 (Κ.Δ.Π. 10/2000), δεν επιβάλλεται οποιαδήποτε κύρωση λόγω ομοιότητας γεγονότων με αυτά του υποστοιχείου 5.
- Για την παράβαση του κανονισμού **32(3)(α) (υποστοιχείο 6)** των περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Σταθμών Κανονισμών του 2000 (Κ.Δ.Π. 10/2000), δεν επιβάλλεται οποιαδήποτε κύρωση λόγω ομοιότητας γεγονότων με αυτά του υποστοιχείου 5.

Για τις παραβάσεις που έγιναν στις 5.10.2009 το συνολικό διοικητικό πρόστιμο των **€2.000** ως ακολούθως:

- Για την παράβαση του κανονισμού **21(6) (υποστοιχείο 8)** των περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Σταθμών Κανονισμών του 2000 (Κ.Δ.Π. 10/2000), το διοικητικό πρόστιμο των **€2.000**.
- Για την παράβαση του κανονισμού **21(5) (υποστοιχείο 7)** των περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Σταθμών Κανονισμών του 2000 (Κ.Δ.Π. 10/2000), δεν επιβάλλεται οποιαδήποτε κύρωση λόγω ομοιότητας γεγονότων με αυτά του υποστοιχείου 8.
- Για την παράβαση του κανονισμού **32(3)(α) (υποστοιχείο 9)** των περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Σταθμών Κανονισμών του 2000 (Κ.Δ.Π. 10/2000), δεν επιβάλλεται οποιαδήποτε κύρωση λόγω ομοιότητας γεγονότων με αυτά του υποστοιχείου 8.

Ο οργανισμός καλείται να εμβάσει προς την Αρχή Ραδιοτηλεόρασης Κύπρου το συνολικό διοικητικό πρόστιμο των **€6.000** που του έχει επιβληθεί μέσα σε τριάντα (30) μέρες από την κοινοποίηση σ' αυτόν της παρούσας απόφασης.



(Α. ΠΕΤΡΙΔΗΣ)
Εκτελεστικός Πρόεδρος
Αρχής Ραδιοτηλεόρασης Κύπρου

X.Π.